

열상고전연구회 제98차 학술대회
-한국-베트남 고전문학의 이해와 문화소통-

- 일시: 2020년 1월 17일(금) 09:00~18:00
- 장소: 연세대학교 백양관 208호, 206호
- 주최: 열상고전연구회
- 후원: 한국연구재단

▣ 초청의 말씀

저희 열상고전연구회는 한국과 베트남의 고전문학에 대한 이해를 심화하고, 한국문학연구자와 베트남문학연구자, 한국의 연구자와 베트남 연구자 간에 교류를 활성화함으로써 양국 문학 연구의 전기를 마련하고자 이번 학술대회를 기획하였습니다.

한국과 베트남은 일찍이 삼국시대 이래 같은 한자문화권에서 동질성을 유지하면서 수준 높은 유교문화, 한문학, 불교문학 등을 공유하였으며, 의미 있는 문학활동을 주고받았습니다. 양국 사신들은 중국사행을 통해 주기적으로 중국 북경에서 만나 한시와 필담으로 교류하였으며, 임진왜란 때에는 임란포로 조완벽이 1604년부터 일본의 무역선을 타고 3년간 베트남을 다녀 온 행적을 이수봉, 정사신 등이 <조완벽전>으로 입전하면서 베트남의 풍속과 이수광의 시집이 널리 읽힌다는 소식이 한양에 알려져 화제가 되었습니다. 이러한 베트남 체험이 조위한의 <최척전> 창작에 영향을 준 점이 확인되기도 하였습니다. 정동유의 <주영편>, 정운경의 <탐라문견록> 등의 실가·표류문학에서는 양국의 민간교류 실태가 파악되며, 20세기 초에 번역·간행된 『월남망국사』는 조선의 상태를 비판하고 민족의식을 고취시키는 데 기여하였습니다.

21세기 현재 한국사회에는 20여 만 명의 베트남인들이 거주하며 베트남의 옛이야기와 현재적 삶을 다문화동화라는 이름으로 한글로 기록하며 한국문학의 외연을 넓히고 있습니다. 오늘날 한국과 베트남 간에 이뤄지고 있는 정치·경제·외교·학문·스포츠·문화 등의 면의 교류는 일찍이 볼 수 없었던 현상입니다. 본 열상고전연구회에서는 이러한 교류의 분위기 속에서 양국 고전문학의 이해 및 문화소통을 통해 한국과 베트남 학자들, 다문화가정, 시민들의 상호이해와 교감의 폭을 넓히고자 합니다. 이번 학술대회에는 호치민국립대학 인문사회대학 문학학과 및 한국학부 교수 5명의 교수님을 비롯해 베트남 연구자 6명, 한국의 한국문학연구자 8명, 총 14명이 발표를 해주십니다. 이번 학술대회를 통해 한국-베트남 양국의 우정과 교류가 한층 깊어지기를 바랍니다.

2019년 12월 30일
열상고전연구회 회장 권혁래

▣ 학술대회 일정

일정		발표 및 내용	
	09:00-09:30	등록 (백양관 208호)	
1 부	09:30-09:50	개회사, 축사	
	09:50~11:20	한국-베트남 고전문학의 이해 사회: 박경우(연세대)	
		제 목 : 동아시아 근대이행기 베트남 우연문학에서 호랑이(虎)와 산군(山君)의 우의 발표자 : 윤주필(단국대)	
		제 목 : 불모(佛母) 만랑(蠻娘) 발표자 : 최귀묵(고려대)	
		제 목 : 한국의 베트남 옛이야기 연구현황과 과제 발표자 : 권혁래(용인대)	
	제 목 : 베트남 룡뱀과 한국 시조의 비교연구-동아시아 국가의 단형시와의 비교를 중심으로 발표자 : Phan Thi Thu Hien(호치민대학 한국학부)		
11:20-12:20	종합토론: 좌장 권순금(세명대) - 허원기(건국대), 김영희(연세대), 조은애(송실대), 김진희(아주대)		
12:20-12:30	사진촬영		
12:30-13:30	중식		
2 부	13:30-14:50	1분과 (백양관 208호) 사회: 강혜종(연세대)	2분과 (백양관 206호) 사회: 유광수(연세대)
		한국-베트남의 문학과 문화소통 (1)	한국-베트남의 문학과 문화소통 (2)
		제 목 : 한국 고전문학에 나타난 베트남의 이미지 연구 발표자 : 신두환(안동대)	제 목 : 한국과 베트남 근대소설에 나타난 서양문명 수용 양상 연구 발표자 : 류티쌍(청운대)
	13:30-14:50	제 목 : 한국과 베트남 구비설화에 나타난 가치관 비교 연구 발표자 : 최원오(광주교대)	제 목 : 한국의 <우렁각시> 설화와 베트남의 <두꺼비각시> 설화에서 동물의 지위와 메인 모티브 비교연구 발표자 : Dr. La Mai Thi Gia (호치민대학)
		제 목 : 한국 하회탈춤과 베트남 투옹(tuồng) 가면극의 민속문화적 요소 비교연구 발표자 : Dao Thi Diem Trang(호치민대학)	제 목 : 중화질서 속의 조선과 베트남 -피침(被侵)의 기억과 구리기둥(銅柱)의 전유 발표자 : 김일환(광운대)
	14:50-15:00	휴 식	
	15:00-15:50	제 목 : 한국-베트남 팔경문학 비교 -<소상팔경시>를 중심으로 발표자 : 안장리(한중연)	제 목 : 베트남과 한국 설화에 그려진 여성 이미지 비교연구 발표자 : Ho Khanh Van(호치민대학)
		제 목 : 베트남전 소설에 나타난 종교적의식과 신앙. 황석영과 Bao Ninh 소설을 중심으로 발표자 : Nguyen Thi Hien(호치민대학)	제 목 : 베트남 이문복의 <이십사효> 번역양상과 특징 발표자 : 최빛나라(고려대)
	15:50-17:20	종합토론: 좌장 이복규(서경대) - 윤현숙(연세대), 이명현(중앙대), 길태숙(상명대) 구지현(선문대), 서은주(용인대)	종합토론: 좌장 박애경(연세대) - 박진영(성균관대), 최선경(가톨릭대), 이대형(동국대) 박상란(동국대), 이미라(연세대)
	17:20-17:40	분과토론 보고	
17:40-18:00	연구윤리교육, 폐회		

[학회 발표회장 안내]

* 연세대학교 신촌캠퍼스 백양관의 건물 번호는 310입니다.



□ 지하철 이용시

신촌역 2호선 2, 3번 출구로 나오셔서 400미터 정도 걸어오시면 연세대 정문이 보입니다. 백양관은 중앙도서관 바로 위쪽에 있는 건물입니다.

□ 버스 이용시

- 광역 **R** : M7106, M7111, M7613, 9714
- 간선 **B** : 153, 163, 171, 172, 272, 470, 472, 601, 606, 672, 673, 700, 708, 710, 750A, 750B, 751, 8153
- 지선 **G** : 6714, 7017, 7024, 7613, 7713, 7720, 7726, 7727, 7728, 7737
- 마을 **i** : 서대문03, 서대문04, 서대문05
- 공항 : 6011
- 일반 : 72, 76, 567
- 좌석 : 770, 773, 800, 2000-1
- 직행 : 1000, 1100, 1200, 1900, 2000, 8880